



## บันทึกข้อตกลงว่าด้วย

ความร่วมมือในการพัฒนาฝีมือแรงงานช่างติดตั้งเหล็กกรีดเย็น

ระหว่าง

กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน กับ บริษัท บลูสโคป สตีล (ประเทศไทย) จำกัด

วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๕๓

\*\*\*\*\*

สืบเนื่องจากปัจจุบันผลิตภัณฑ์เหล็กกรีดเย็นเป็นวัสดุก่อสร้างที่ได้รับความนิยมแพร่หลายอย่างมากสำหรับอาคารและอุตสาหกรรมก่อสร้าง ซึ่งผลิตภัณฑ์ดังกล่าวจะมีคุณสมบัติน้ำหนักเบา แข็งแรงทนทาน และการติดตั้งสะดวกรวดเร็ว จึงทำให้บ้านที่พักอาศัย อาคาร หรือโรงงานสมัยใหม่หันมาใช้ผลิตภัณฑ์เหล็กกรีดเย็นเป็นส่วนใหญ่ แต่ยังมีประสบปัญหาขาดช่างที่มีความรู้ในการติดตั้งอย่างถูกต้องและให้ได้มาตรฐานเดียวกัน

กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน บริษัท บลูสโคป สตีล (ประเทศไทย) จำกัด ซึ่งมีเจตนา ร่วมกันที่จะดำเนินการแก้ไขปัญหาดังกล่าว จึงได้ร่วมมือกันในการพัฒนาฝีมือแรงงานช่างติดตั้งเหล็กกรีดเย็น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาศักยภาพแรงงานช่างก่อสร้างให้มีความรู้ ความสามารถ และให้มีทักษะฝีมือแรงงานที่สูงขึ้นได้มาตรฐานฝีมือแรงงาน สอดคล้องกับ ความต้องการของตลาดแรงงาน ตลอดจนเพื่อรองรับต่อการขยายตัวของระบบเศรษฐกิจในอนาคต

ทั้งสองหน่วยงานมีความเห็นร่วมกันที่จะประสานความร่วมมือ ดังนี้

๑. ร่วมกันพัฒนาหลักสูตรฝึกอบรมสาขาช่างติดตั้งเหล็กกรีดเย็นให้สอดคล้องกับ ความต้องการตลาดแรงงาน
๒. ร่วมกันกำหนดมาตรฐานฝีมือแรงงานสาขาช่างติดตั้งเหล็กกรีดเย็น
๓. ร่วมกันสนับสนุนการฝึกอบรมสาขาช่างติดตั้งเหล็กกรีดเย็นให้แก่บุคลากรฝึก ของกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน เพื่อเป็นวิทยากรในการขยายผลการฝึกให้ช่างก่อสร้าง โดย บริษัทฯ จะสนับสนุนวิทยากร วัสดุฝึกอบรม และเอกสารประกอบการฝึกอบรม

๔. ร่วมกันส่งเสริมและสนับสนุนการพัฒนาฝีมือแรงงานสาขาช่างติดตั้งเหล็กกรีดยึดให้ได้มาตรฐานฝีมือแรงงาน ทั้งด้านการฝึกอบรมอาชีพ และยกระดับฝีมือแรงงาน รวมทั้งมาตรการต่าง ๆ ในการส่งเสริมการพัฒนาฝีมือแรงงาน โดยบริษัทฯ จะสนับสนุนวัสดุฝึกอบรม เอกสารประกอบการฝึกอบรม และจัดทำแบบจำลองสาธิตเพื่อนำไปใช้ประกอบการฝึกอบรม

๕. ร่วมกันประชาสัมพันธ์ และติดตามผลการดำเนินงานดังกล่าว

ทั้งสองหน่วยงานจะร่วมมือกันพัฒนาฝีมือแรงงาน โดยกิจกรรมความร่วมมือจะเป็นไปตามโครงการ/แผนงาน ที่จะประสานงานในรายละเอียดตามภารกิจที่เหมาะสมของทั้งสองหน่วยงานต่อไป

ข้อตกลงนี้ได้จัดทำขึ้นเป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษอย่างละสองฉบับ มีข้อความตรงกัน กรมพัฒนาฝีมือแรงงาน และบริษัท บลูสโคป สตีล (ประเทศไทย) จำกัด ถือไว้ฝ่ายละฉบับ โดยทั้งสองฝ่ายได้ลงนามร่วมกันและมีผลนับตั้งแต่วันที่ลงนามเป็นต้นไป

ลงนาม.....

(นายนคร ศิลปอาชา)

อธิบดีกรมพัฒนาฝีมือแรงงาน

ลงนาม.....

(นายเจสัน โทมัส เอลลิส)

ประธาน กลุ่มบริษัท บลูสโคป ประเทศไทย  
บริษัท บลูสโคป สตีล (ประเทศไทย) จำกัด



**Memorandum of Understanding (“MOU”)  
Between  
Department of Skill Development  
BlueScope Steel (Thailand) Co.,Ltd.  
October 20, 2010**

\*\*\*\*\*

At present, cold rolled steel products are very popular in the building and construction industries. The qualities of cold rolled steel building products are that they are light, strong and easy to install. They, therefore, are mainly used in residences, buildings, or modern factories. However, Thailand still lacks persons who have the necessary skills and knowledge to install them properly and to a high standard.

Department of Skill Development (“DSD”), BlueScope Steel (Thailand) Co.,Ltd. (“BST”) have agreed to work together towards solving this problem and to cooperate in developing skills involved in the installation and construction of cold rolled steel building products, with the aim of developing the potential of people in this field by developing their knowledge, abilities and skills to a high standard, in order to meet the labor market demand as well as support the economic growth in the future.

DSD and BST have agreed to cooperate as the follows:

1. Develop training courses for cold rolled steel building product installation, with a view to meet the labor market demand.
2. Define a set of standards for the installation of cold rolled steel building products.

3. Support training in cold rolled steel building product installation by the Mechanics Branch for personnel of the Department of Skill Development, to enable them to train others in this field in order to further expand the outcomes of the training course. BlueScope Steel (Thailand) Co.,Ltd. role in giving this support will be to provide speakers, training materials, and other training documents.

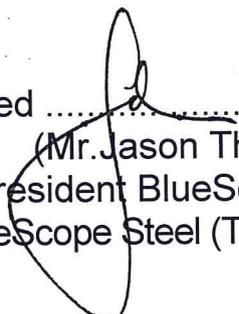
4. Promote and support the skill development in cold rolled steel building product installation in Mechanics Branch reaching to acceptable standards in terms of skills uplift together with the measurement of skills promotion. BlueScope Steel (Thailand) Co.,Ltd. will support this by providing the training materials, training document, and creating a demonstration model for training

5. Cooperate to publicize and monitor the outcomes of the implementation.

DSD and BST have agreed to cooperate in skill development as set out above, in order to implement and attain the objectives set out above.

This "MOU" has been written in duplicate in both Thai and English. both agencies have signed herein and the "MOU" comes into effect henceforth. It sets out the statement of intention of both agencies and is not intended to create legally binding obligations between them.

Signed   
.....  
(Mr.Nakorn Silpa-Archa)  
Director General  
Department of Skill Development

Signed   
.....  
(Mr.Jason Thomas Ellis)  
President BlueScope Thailand  
BlueScope Steel (Thailand) Limited